



Tutoriel de CDBurnerXP

créé par **Colok** du site [Colok-Traductions](http://www.colok-traductions.com)

La traduction française officielle du programme CDBurnerXP a été réalisée par [Colok](http://www.colok-traductions.com).

[Cliquez ici](#) pour accéder au forum Français de **CDBurnerXP**.

[Accéder au site internet de CDBurnerXP](#)

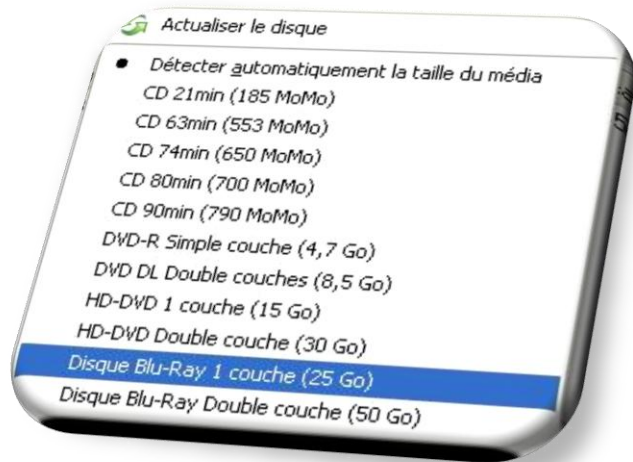
CDBurnerXP est un programme gratuit de gravure.

Principales fonctions :

1. Gravure de tous les types de médias (CD, DVD et de Blu-Ray)
2. Vérification des données après la gravure
3. CD audio avec ou sans vide entre les pistes
4. Création et gravure de fichiers ISO
5. Conversion des bin/nrg → ISO
6. Création de disques bootables
7. Impression de jaquettes
8. Système d'exploitation Windows 2000/XP/2003 Server/Vista/Seven (32bits/64bits)/2008

CDBurnerXP accepte divers médias : CD R (inscriptibles), des CD RW (réinscriptibles), des DVD±R (inscriptibles) des DVD±RW (réinscriptibles), des Blu-Ray, des BR RE (réinscriptibles) et des HD-DVD.

Ces différents médias sont, généralement, automatiquement reconnus et les principaux paramètres du disque apparaissent dans la barre d'état en bas de l'écran... Tout dépend du graveur que vous avez.



Capacités des divers medias:

- CD 74** -> 74 minutes d' audio non compressée ou ≈650.3 Mo de données (681984000 octets).
- CD 80** -> 80 minutes d' audio non compressée ou ≈703.1 Mo de données (737280000 octets).
- CD 90** -> 90 minutes d' audio non compressée ou ≈791.0 Mo de données (829440000 octets). La taille du média ne sera pas détectée automatiquement et le disque doit être gravé en utilisant l'option "Overburn".
- CD 99** -> 99 minutes d' audio non compressée ou ≈870.1 Mo de données (912384000 octets). La taille du média ne sera pas détectée automatiquement et le disque doit être gravé en utilisant l'option "Overburn".

- DVD-R (DVD-5)** -> 4.7 Go ≈ 4.38 Go de données (4707319808 octets).
- DVD+R (DVD-5)** -> 4.7 Go ≈ 4.38 Go de données (4700372992 octets).
- DVD+- DL (DVD-9)** -> 8.5 Go ≈ 7.95 Go de données (8543666176 octets).

- HD-DVD Simple couche** -> 15 Go ≈ 14.0 Go de données (15076554752 octets).
- HD-DVD Double couche** -> 30 Go ≈ 31.1 Go de données (33393473536 octets).

- BD Simple couche** -> 25 Go ≈ 23.3 Go de données (25025314816 octets).
- BD Double couche** -> 50 Go ≈ 46.6 Go de données (50050629632 octets).

Les versions réinscriptibles de ces médias ont un peu moins de capacité.

Téléchargement :

L'auteur du logiciel vous offre le choix de télécharger plusieurs fichiers: des versions avec installation et des versions portables.

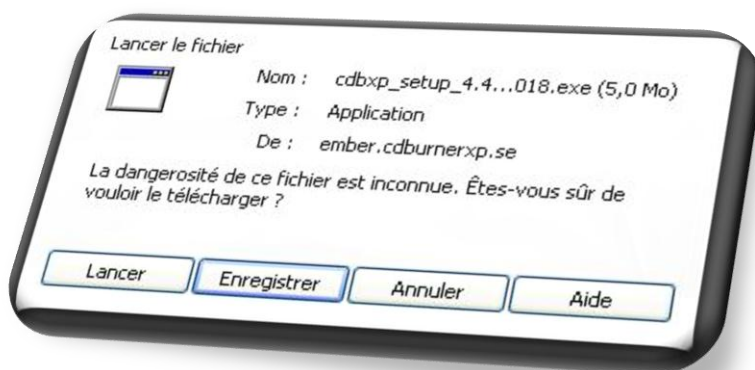
Les versions portables ne rajoutent aucun fichier dans votre registre, ni dans aucun autre dossier de votre ordinateur. Tous les fichiers nécessaires au programme se trouveront dans le dossier dans lequel vous aurez décompressé le fichier ZIP.

Nous allons télécharger le fichier **avec installation** (sans Open Candy) depuis le site Colok-Traductions.

Sélectionnez le fichier à télécharger suivant le type de système d'exploitation.



Pour cet exemple, nous allons télécharger la version 32 bits (qui est compatible avec les systèmes en 64 bits, contrairement à la version 64 bits qui ne peut fonctionner que sur un PC sous Vista 64bits, Seven 64bits ou Windows 2008 64bits)



Cliquer sur le bouton **Enregistrer...**



Indiquer le dossier où vous voulez enregistrer le logiciel !

A la fin du téléchargement, ouvrez le dossier de téléchargement...



Cliquer sur l'exécutable CDBXP_setup_4.4.0.3018 pour lancer l'installation sur votre PC.

Installation :

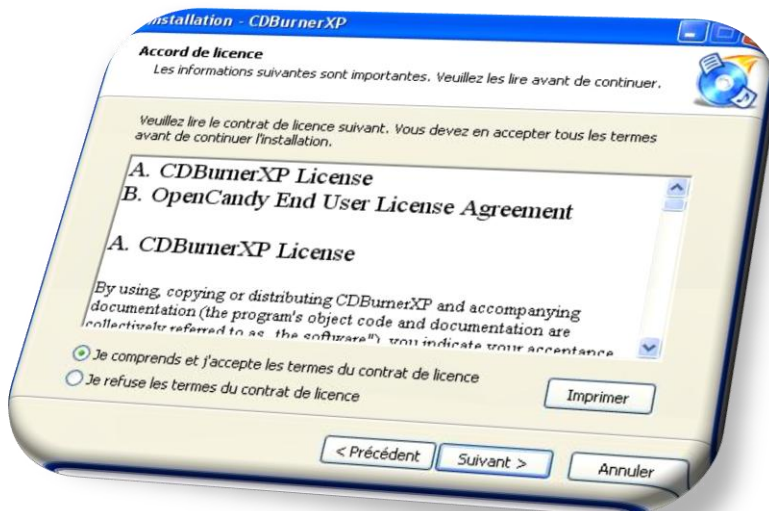


Cette fenêtre de bienvenue apparaît :

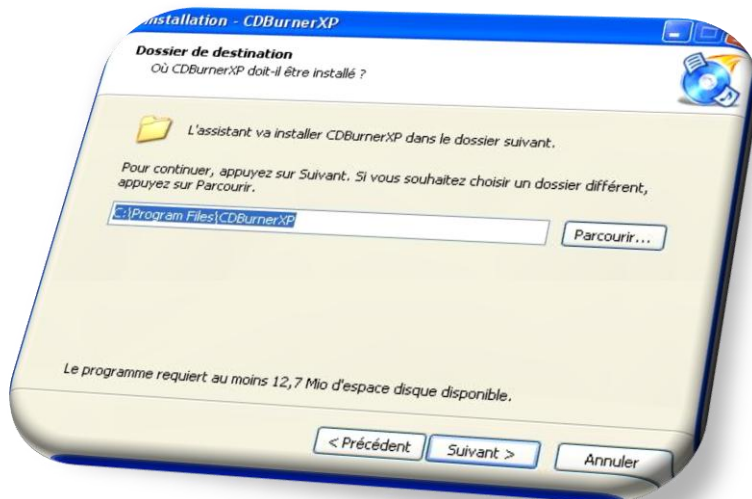
- Cliquer sur le bouton **Suivant** si vous voulez installer **CDBurnerXP** sur votre PC
- Cliquer sur le bouton **Annuler** si vous ne voulez pas installer **CDBurnerXP**

Vous devez l'installer avec les droits administrateurs.

Note: Il est recommandé de désinstaller toute version antérieure de CDBurnerXP.



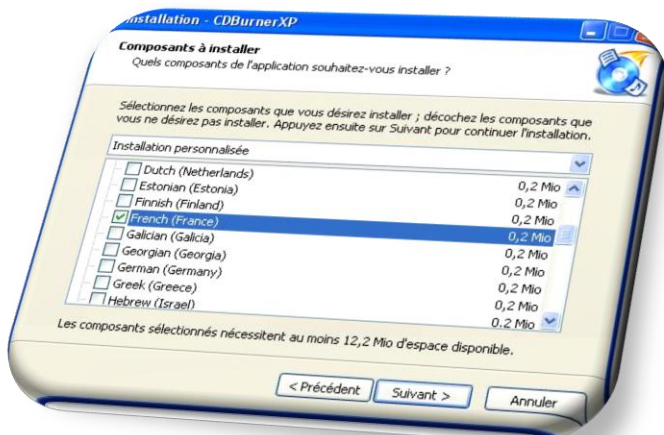
Cocher **Je comprends et j'accepte les termes du contrat de licence** puis cliquer sur le bouton **Suivant**.



Dans cet exemple, nous allons installer **CDBurnerXP** sur un ordinateur sous **Windows XP**, le dossier d'installation par défaut est **C:\Program Files\CDBurnerXP**, sous **Windows Seven** le dossier d'installation par défaut est **C:\Program Files (x86)\CDBurnerXP**



Si vous voulez modifier le dossier d'installation par défaut, cliquer sur le bouton **Parcourir** et indiquer votre dossier d'installation.



Vous pouvez sélectionner et installer les différents composants de l'application.

Je vous conseille de cliquer sur **Installation Personnalisée**, puis de cocher les composants suivants :

- Program Files (obligatoire)
- Autoriser l'accès au CD/DVD à tous les utilisateurs...
- Langue : **Français**

Cliquer sur le bouton **Suivant** >

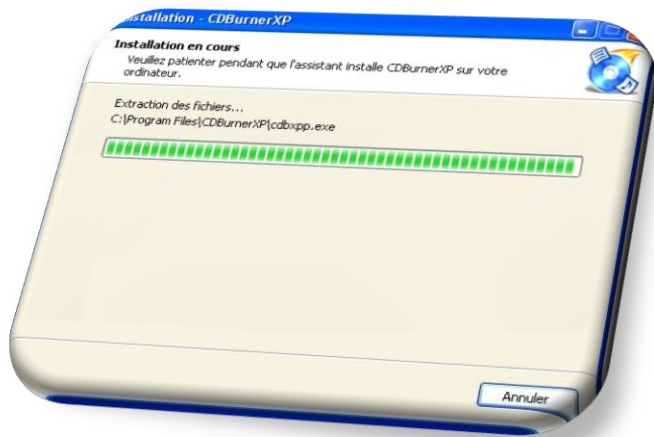


Si vous voulez créer un icône sur le bureau ou dans la barre de lancement, si vous voulez associer les compilations de données de fichiers (.dpx) et audio (.axp) ou si vous voulez associer les fichiers ISO avec les extensions (.iso) pour qu'ils s'ouvrent automatiquement avec **CDBurnerXP**, cocher les cases correspondantes.



Lors de l'installation de **CDBurnerXP**, des logiciels tiers (extensions du navigateur, barres d'outils...) sont proposés à l'installation alors qu'ils n'ont aucun rapport avec le logiciel de gravure. Dans cet exemple, cocher '**Ne pas installer Accélérer PC** (ou tout autre programme de type **AVG Security Toolbar**)'.

Cliquer sur le bouton **Installer** pour lancer l'installation de **CDBurnerXP**.



Le programme s'installe...



A la fin de l'installation, si vous cochez **Exécuter CDBurnerXP** et que vous appuyez sur le bouton **Terminer**, le logiciel de gravure **CDBurnerXP** va s'ouvrir...



Voici la première fenêtre de **CDBurnerXP**.

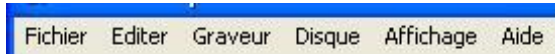
Choisissez ce que vous voulez faire :

- Créer une image ISO, graver des MP3, des données ou des vidéos sur un CD/DVD/BD.
- Créer un DVD Vidéo
- Créer un CD Audio
- Graver une image ISO
- Copier un CD Audio ou un disque de données n'ayant aucune protection anti-copie
- Effacer un média réinscriptible CD RW/ DVD RW ou un BD-RE

Prise en main :



Cliquer sur le premier bandeau '**Disque de données et compilations de MP3**'



















- A partir de l'onglet **Fichier**, vous pouvez ouvrir un projet existant, fermer l'interface principale, enregistrer la compilation, enregistrer au format ISO, convertir un fichier.nrg ou .bin en une image ISO, imprimer une jaquette, accéder aux diverses options du programme, quitter le programme.
- A partir de l'onglet **Editer**, vous pouvez ajouter des fichiers ou des dossiers à la compilation, de créer un nouveau dossier, de filtrer les fichiers, d'actualiser ou d'effacer la compilation, sélectionner tous les fichiers ou dossiers de la fenêtre active et d'inverser la sélection.
- A partir de l'onglet **Graveur**, vous pouvez ouvrir ou fermer le tiroir du graveur et avoir toutes les informations sur votre graveur (marque, modèle, firmware, vitesse maximale de gravure et de lecture, taille du tampon, les lectures et les gravures supportées, ses fonctions diverses...)
- A partir de l'onglet **Disque** vous pouvez avoir toutes les informations sur le média inséré (type de média, s'il est bootable, sa capacité, sa région ou sa zone, sa protection...) , importer une session, fractionner un disque (scinder des fichiers pour les graver sur plusieurs médias), le nom du disque, ses options de boot, son système de fichiers, s'il est finalisé ou pas, vous pouvez également effacer ou graver un média.

Attention : Disque – >Système de fichiers : si vous voulez graver un fichier de plus de **4 Go**, sélectionnez le format UDF ou ISO 9660/Joliet/UDF qui n'ont aucune restriction.

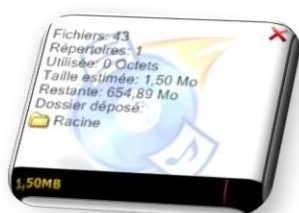
- A partir de l'onglet **Affichage**, vous pouvez modifier l'affichage de l'interface du logiciel et afficher le panier.
- L'onglet **Aide** vous permet d'envoyer un rapport de votre graveur à l'équipe de CDBurnerXP, d'accéder à l'aide en ligne, de vérifier s'il existe une nouvelle version de CDBurnerXP et les informations concernant l'équipe de développeurs et des traducteurs du logiciel.

Avant de passer aux divers processus de gravure, nous allons détailler la '**Barre d'outils rapide**' de la fenêtre principale de **CDBurnerXP**...



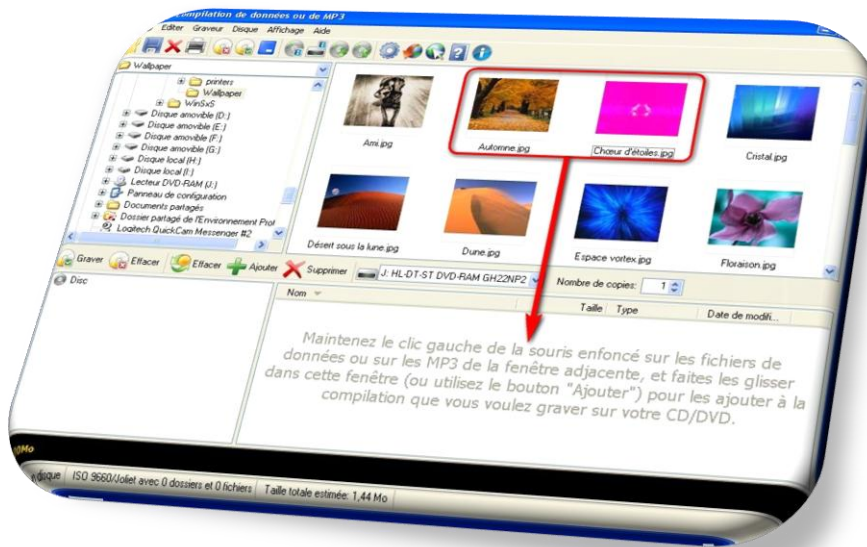
-  Ouvrir un projet existant de CDBurnerXP.
-  Enregistrer le projet en cours. S'il n'a pas été enregistré au préalable, un nom de fichier vous sera demandé.
-  Fait apparaître le panier (vous permet de parcourir votre PC et d'y glisser les fichiers à graver), et fait disparaître la fenêtre principale de CDBurnerXP.
-  Fermer le projet en cours.
-  Imprimer la jaquette du projet actuel.
-  Effacer le disque (pour les CD-RW, DVD-RW ou les BR RE seulement).
-  Graver la compilation existante.
-  Afficher toutes les informations du média.
-  Afficher toutes les informations du graveur.
-  Ouvrir le tiroir ou éjecter le disque du graveur.
-  Fermer le tiroir du graveur.
-  Options générales de CDBurnerXP.
-  Vérifier les dernières mises à jour de CDBurnerXP.
-  CDBurnerXP sur le web.
-  A propos de CDBurnerXP.
-  Afficher l'aide de CDBurnerXP.

Si vous faites un clic droit sur cette barre d'outils, vous pouvez afficher soit les icônes, soit les icônes avec le texte en-dessous ou simplement le texte...



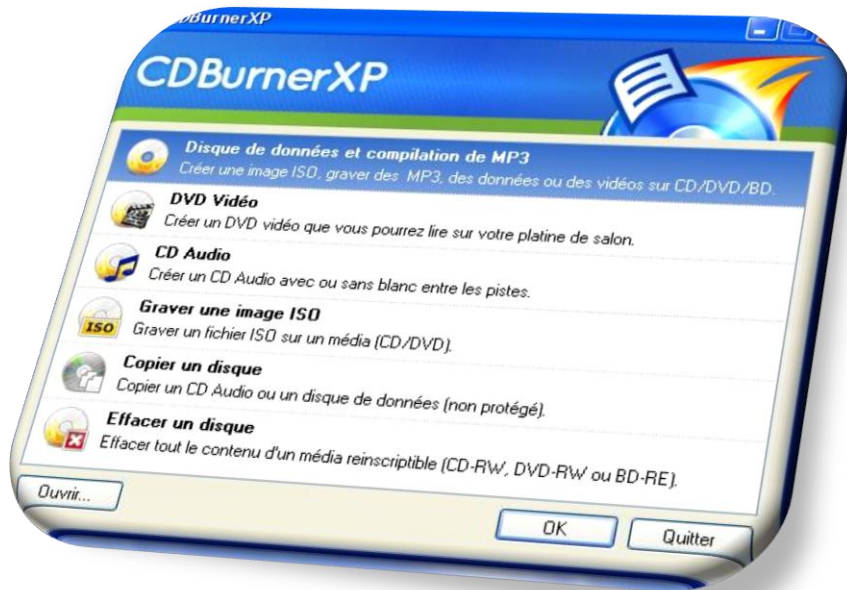
Voici à quoi ressemble le panier: vous pouvez parcourir votre PC et y glisser les fichiers à graver.

Ci-dessous, la création d'un disque de donnée: des dessins, des photos, des programmes, des ISO, des vidéos, des fichiers texte ou des tableaux peuvent être gravés sur n'importe quel média CD/DVD/BD ou CD RW/ DVD RW ou un BD-RE



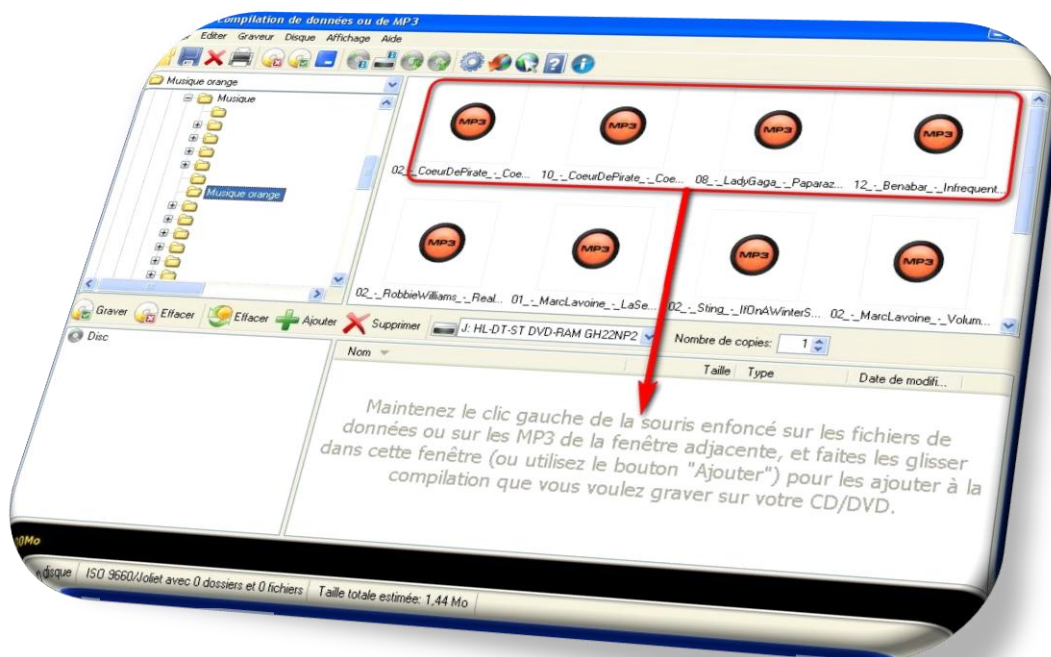
C'est exactement la même procédure que pour la création d'une compilation de fichiers MP3 que nous allons détailler ci-dessous...

1- Créer un disque de données ou une compilation de MP3 et non pas un CD Audio.



Cliquer sur le bandeau **Disque de données et compilation de MP3**

Dans la fenêtre de gauche, explorez votre ordinateur pour ouvrir le dossier contenant les fichiers audio que vous voulez graver...



Dans la fenêtre de droite, maintenez le clic gauche de la souris enfoncé sur les fichiers audio MP3, WMA ou OGG que vous voulez ajouter à votre compilation et faites-les glisser dans la fenêtre du bas qui représente votre futur CD.

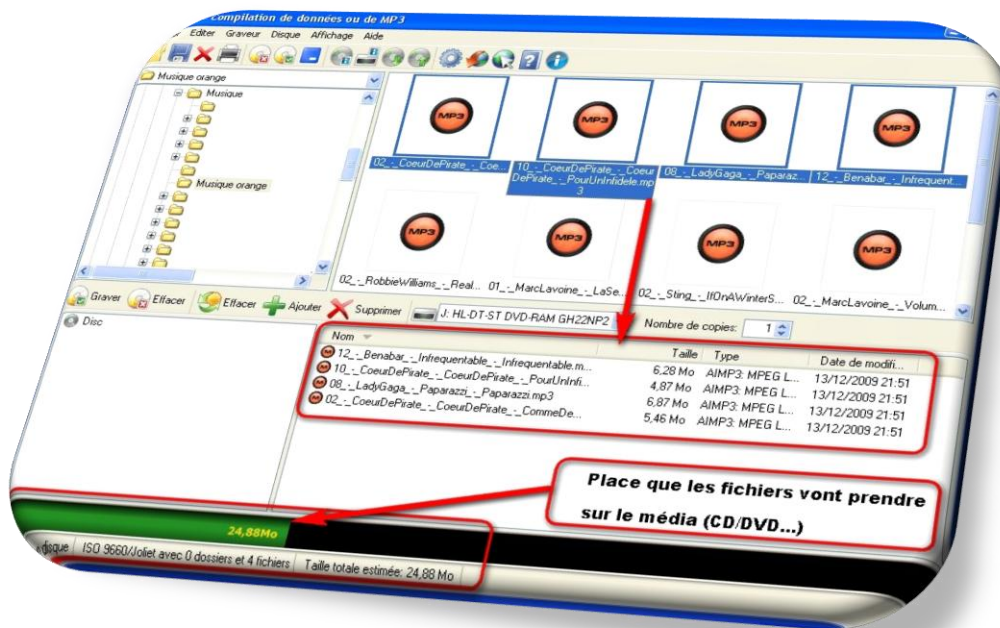
Les fichiers audio ayant les extensions suivantes sont également supportés par CDBurnerXP :

- .wav
- .mp3
- .ogg
- .wma

- .flac
- .aiff
- .bwm
- .mp2

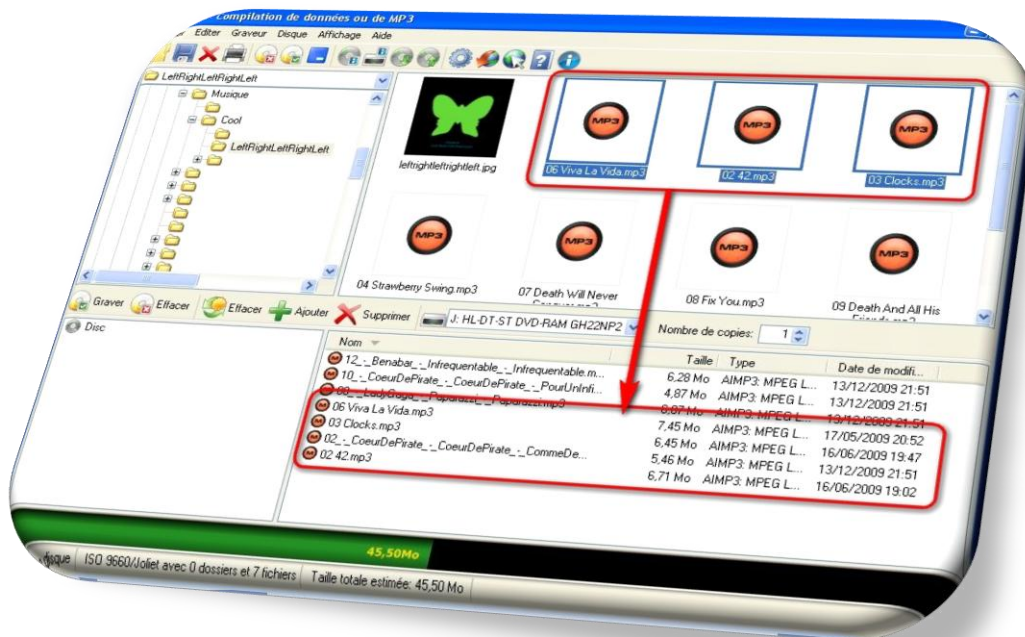
Attention: si vous créez ce CD/DVD de compilation de fichiers Audio pour l'écouter dans votre voiture ou sur votre platine de salon, vérifiez que le lecteur de CD/DVD de votre voiture ou de votre platine de salon soit compatible avec le type de fichiers audio que vous allez graver!

Note: vous pouvez faire glisser une liste de lecture dans la fenêtre de la compilation (fichier M3U ou WPL). Le programme vous demandera si vous souhaitez seulement ajouter la liste de lecture ou si vous voulez ajouter les fichiers contenus dans la liste de lecture. Le média gravé ne gardera pas le même ordre de fichiers que celui indiqué dans la liste de lecture.

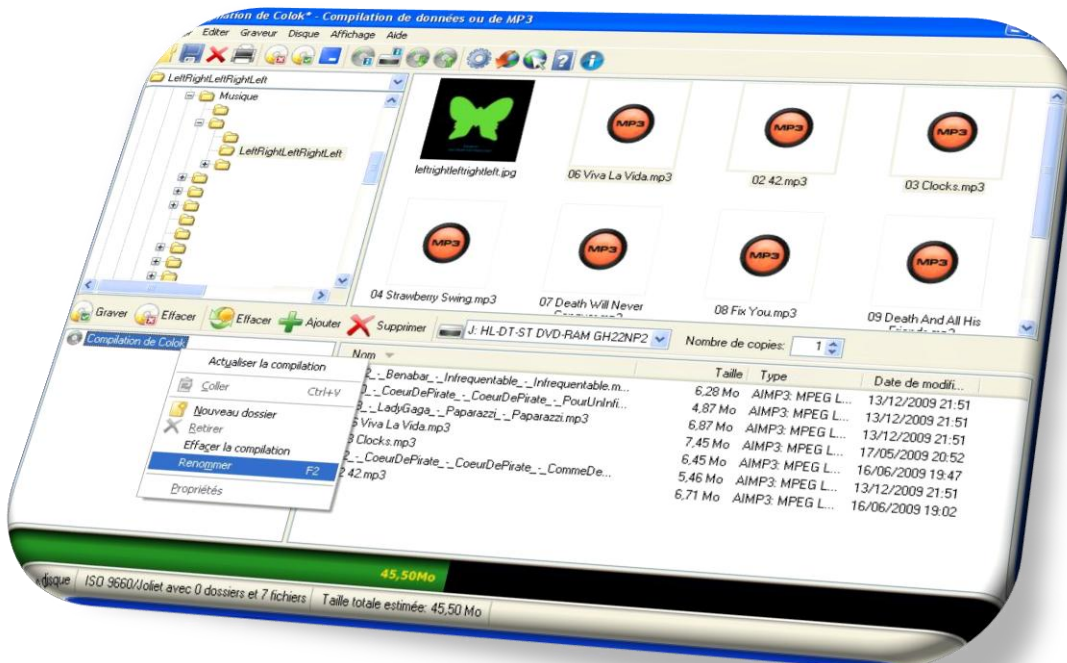


Les fichiers audio que nous avons sélectionnés sont maintenant dans la fenêtre du bas. Cette fenêtre représente votre futur CD/DVD... Ces 4 fichiers audio prennent 24.88 Mo sur votre média.

Vous pouvez rajouter d'autres fichiers audio à partir d'un autre dossier...



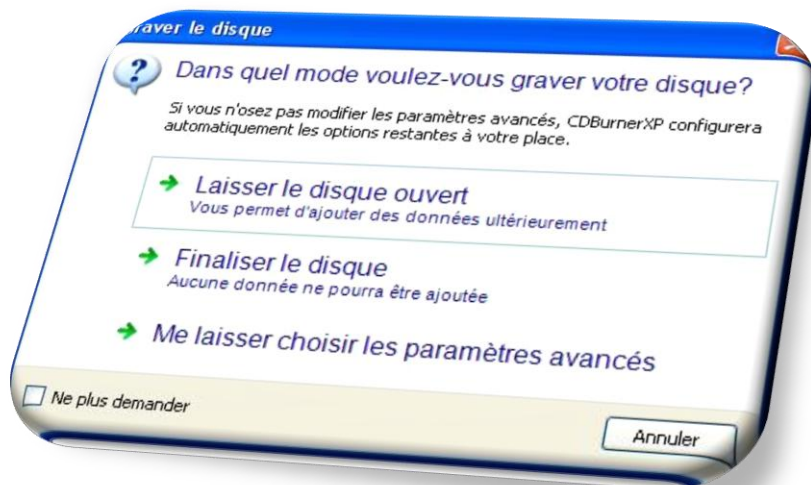
Nous venons de rajouter 3 fichiers audio MP3 à la compilation qui totalise 7 fichiers (et aucun dossier). Vous pouvez rajouter autant de dossiers et de fichiers que vous le désirez. Faites attention, car la plupart des lecteurs de MP3 ne peuvent pas ouvrir plus de 99 dossiers ayant chacun plus de 99 fichiers audio. Cela dépend de votre lecteur Audio.



En faisant un clic droit (ou touche **F2**) sur le nom de la compilation (**Disc** par défaut), vous pouvez renommer votre CD/DVD/BR.

Attention: un nom trop long sera tronqué à partir du 16ème caractères.

Lorsque vous êtes prêt pour graver votre CD/DVD/BR, cliquez sur le bouton **Graver**.



Cette fenêtre vous demandera :

- Si vous voulez **Laisser le disque ouvert** (ceci vous permettra de rajouter des fichiers audio/données ultérieurement).

Attention: certains lecteurs de CD/DVD Audio sont incapables de lire un CD/DVD non finalisé.

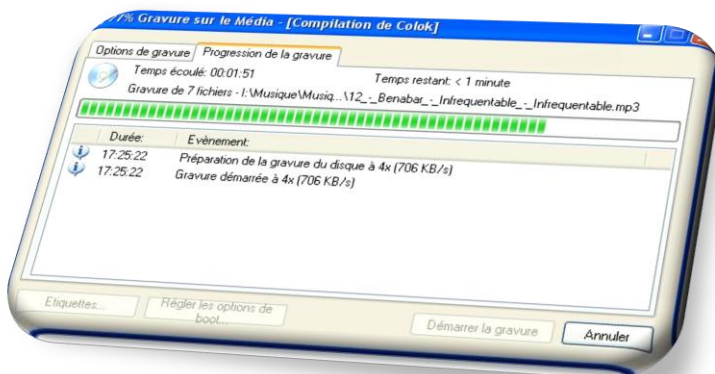
- Si vous voulez **Finaliser le disque** (vous ne pourrez pas rajouter de fichiers audio/données après la gravure). Les fichiers audio/données de ce disque pourront être lu sur la plupart des lecteurs de CD/DVD.

- Si vous voulez que le programme **vous laisse choisir les paramètres avancés** (si vous voulez fractionner des fichiers et les graver sur plusieurs médias)

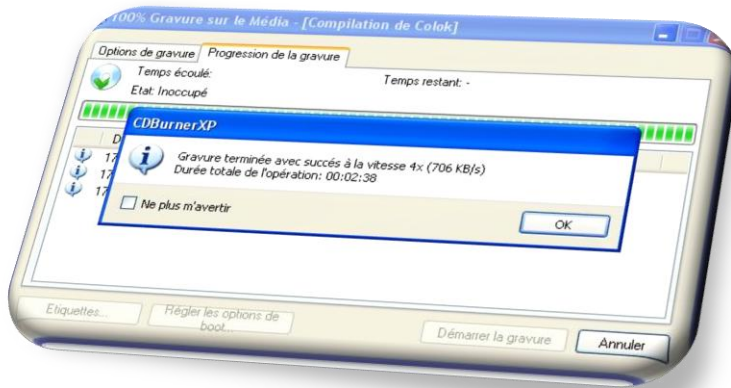


Après avoir choisir de finaliser le disque, cliquer sur **Graver...**

Le processus de gravure se lance...

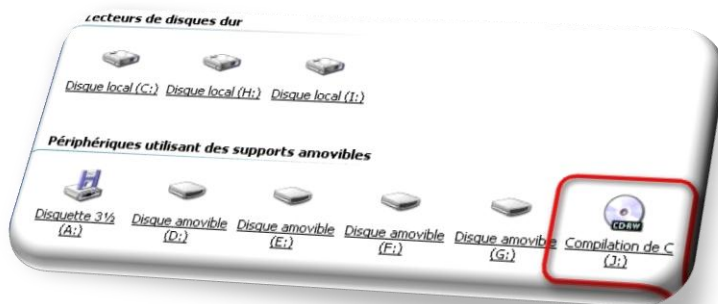


Gravure en cours ...



La gravure est terminée !

En explorant l'ordinateur, on retrouve notre CD/DVD/BR dont le nom a été tronqué car trop long...



Sélectionner le CD...



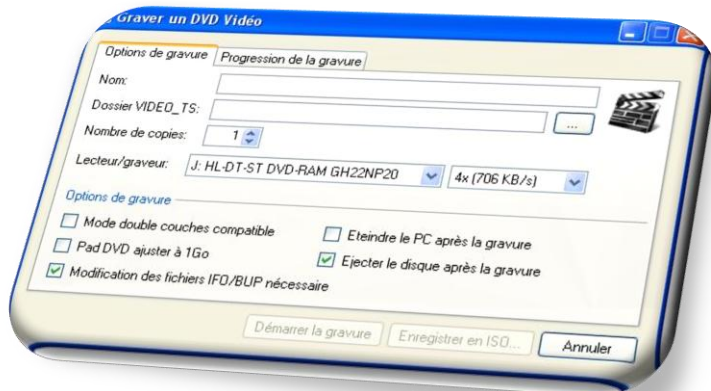
En ouvrant le CD/DVD/BR, on peut voir les fichiers audio au format MP3

2 – Créer un DVD Vidéo

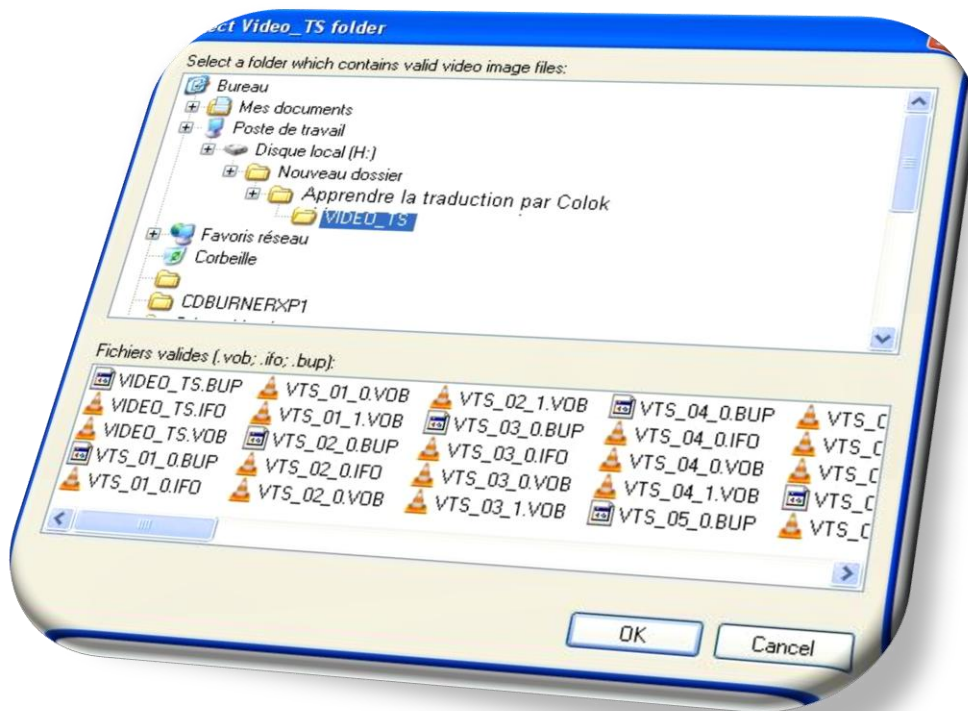


Cliquer sur le bandeau **DVD Vidéo**

Attention : CDBurnerXP ne crée pas, à proprement parlé, de DVD Vidéo. Il ne fait que graver des fichiers et des dossiers que vous aurez préalablement préparés via un logiciel de création de DVD (authoring).



Cliquer sur le bouton ●●●



...pour sélectionner le dossier VIDEO_TS où se trouvent vos fichiers **.vob**, **.ifo** ou **.bup**

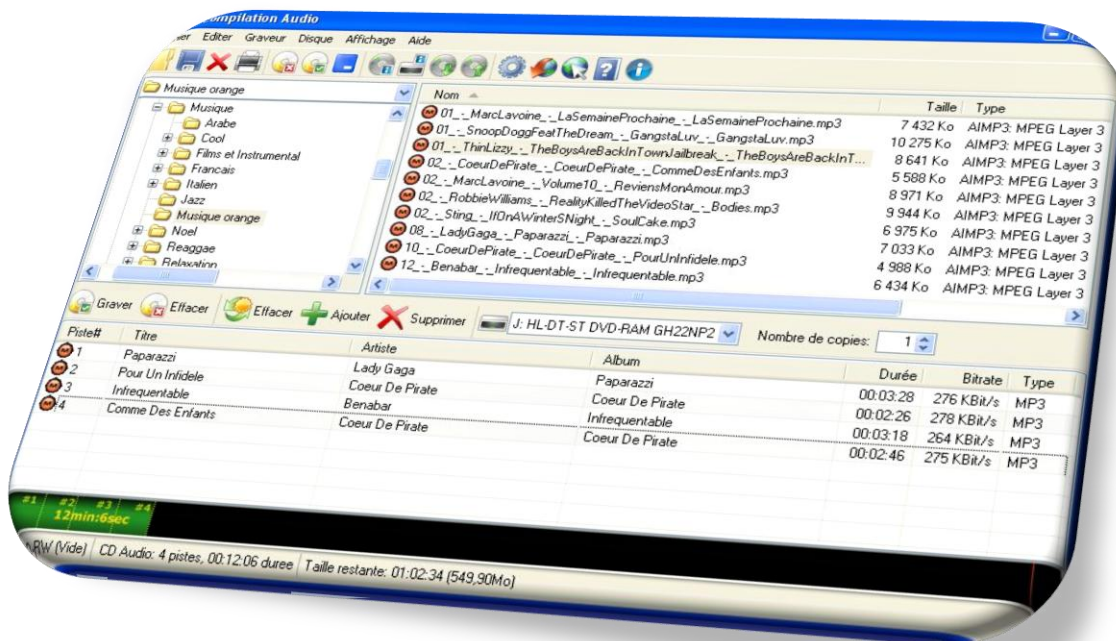


Sélectionnez le nombre de copies, la vitesse de gravure et les différentes options.
Cliquez sur le bouton **Démarrer la gravure** !

3 – Créer un CD Audio et non pas une compilation de fichiers MP3



Cliquer sur le bandeau **CD Audio**...

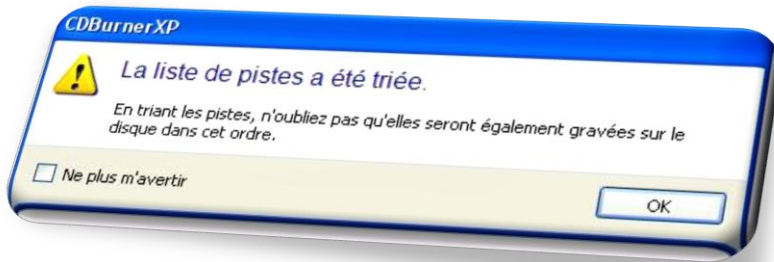


Comme nous l'avons vu précédemment dans la création d'un CD de données ou de MP3, maintenez le clic gauche de la souris enfoncé sur les fichiers audio .wav, .mp3, .ogg, .wma, .flac, .aiff, .bwt ou .mp2 que vous voulez ajouter à votre CD Audio et faites-les glisser dans la fenêtre du bas qui représente votre futur CD.

En bas de la fenêtre, la barre d'état nous indique que les fichiers ont une durée de **12mn et 6 sec** sur la durée totale du CD qui est de **1 heure et 14 minutes** (pour ce CD).

Note: on ne peut pas mettre de dossier dans un CD Audio !

En faisant un clic gauche sur **Piste**, **Titre**, **Artiste**, **Album** ou **Durée** vous pourrez trier les fichiers audio...

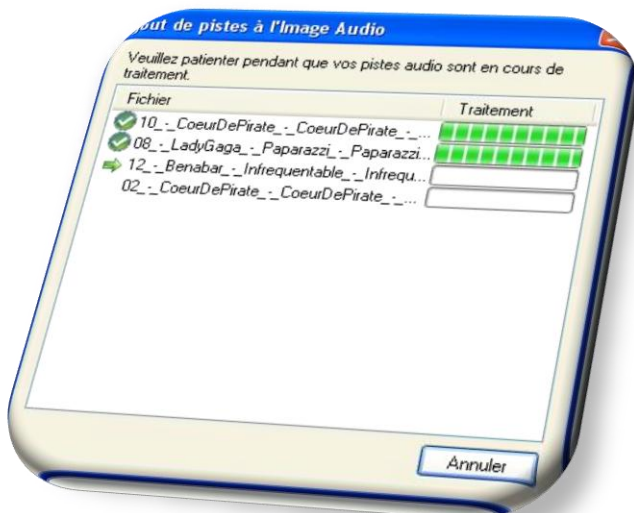


Sélectionner la vitesse de gravure, le nombre de copies et les différentes options.

Vous pouvez également rajouter des pauses (silence) entre deux pistes. Ceci est incompatible avec l'ajout de CD-Text et les CD enregistrés en public.

Vitesse de gravure : il n'est pas conseillé de graver les CD Audio à une très grande vitesse.

CDBurnerXP va convertir les fichiers audio .wav, .mp3, .ogg, .wma, .flac, .aiff, .bwt ou .mp2 dans le format CDA qui est le format normalisé des CD Audio.

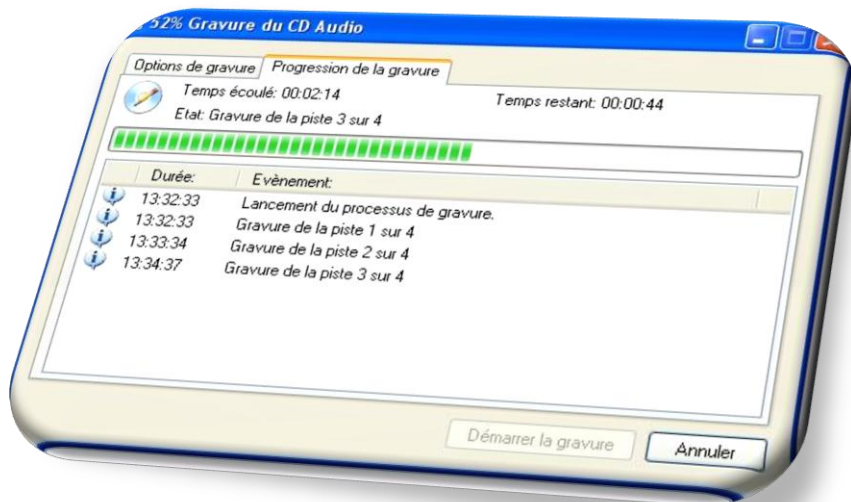


Conversion en cours...



A la fin de la conversion, la gravure se lance automatiquement !

Note: un **CD Audio** ne peut être gravé que sur un **CD** ou **CD RW** (pas sur un DVD ou un Blu-Ray)!



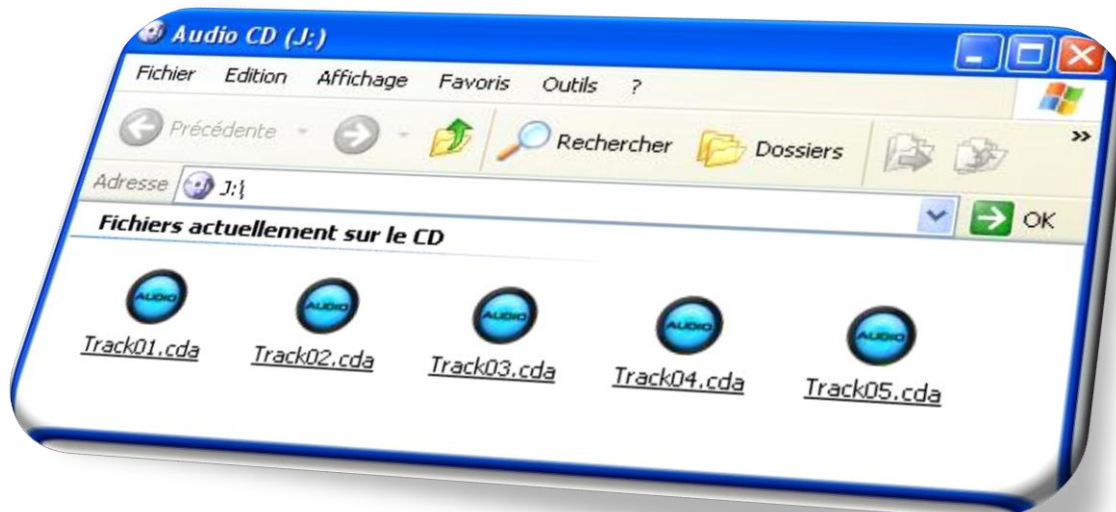
Gravure en cours...



Finalisation du disque...



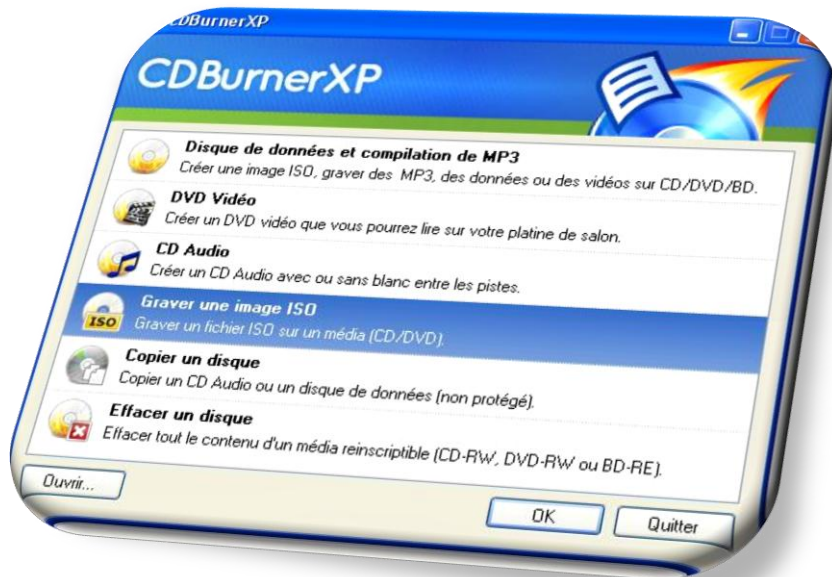
Gravure terminée !



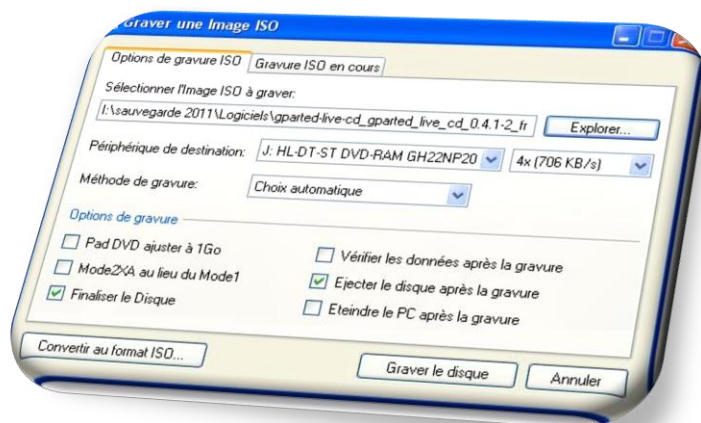
En ouvrant le CD Audio, on peut voir les fichiers audio au format **.cda**

Note : ce type de CD pourra être lu dans la plupart des platines de salon ainsi que sur la plupart des lecteurs de CD Audio

4 – Graver une image ISO

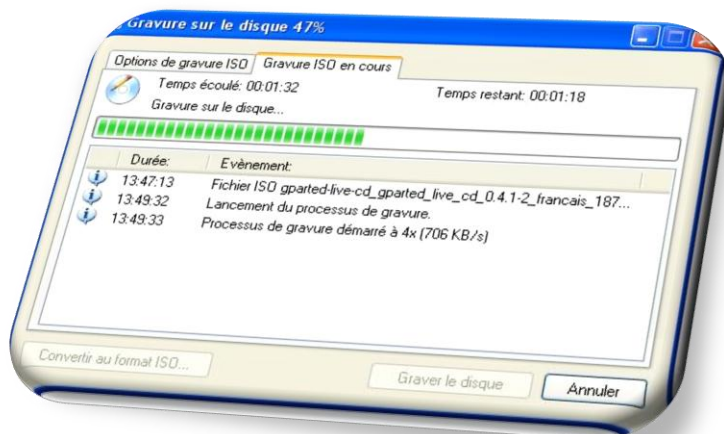


Cliquer sur le bandeau **Graver une image ISO**

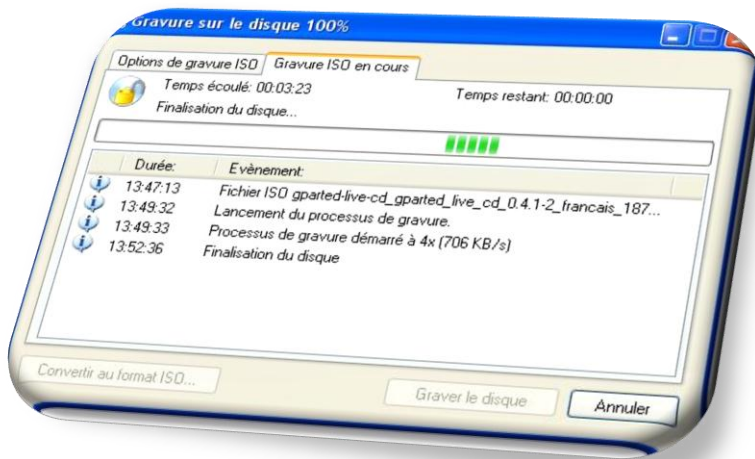


Sélectionner l'image ISO que vous voulez graver sur le CD/DVD/BR...

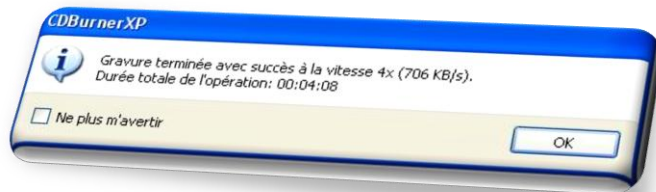
Cliquer sur **Graver...**



La gravure démarre...



Finalisation du disque...

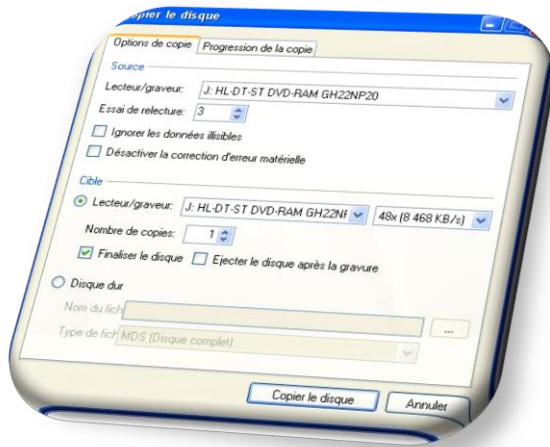


La gravure est terminée !

5- Copier un disque



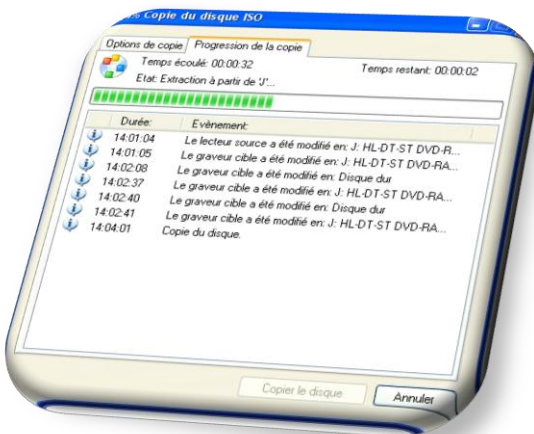
Cliquer sur le bandeau **Copier un disque**



Sélectionner le lecteur de CD/DVD/BR source ainsi que le graveur de destination.

Vous pouvez également copier un fichier ISO se trouvant sur votre disque dur : cocher alors **Disque dur** et indiquer le fichier ISO à copier

Attention: CDBurnerXP ne copie pas les CD/DVD/Blu Ray protégé contre la copie



La copie du CD/DVD/BR ou la gravure du fichier ISO se lance...



Si vous ne disposez que d'un seul graveur, à la fin de l'extraction du CD/DVD/BR il vous sera demandé d'insérer un média vierge pour poursuivre la gravure.

Après avoir inséré un média vierge...



...la gravure se poursuit.



La gravure est terminée avec succès !

6- Effacer un disque



Cliquer sur le bandeau **Effacer un disque**

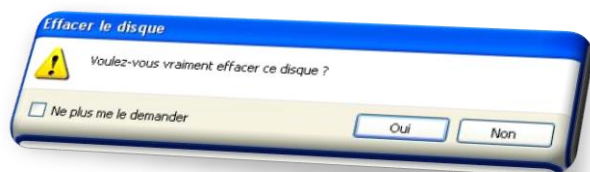


Vous avez trois options : effacement **Rapide**, effacement **Sûr** et **Ejecter le disque après l'effacement**

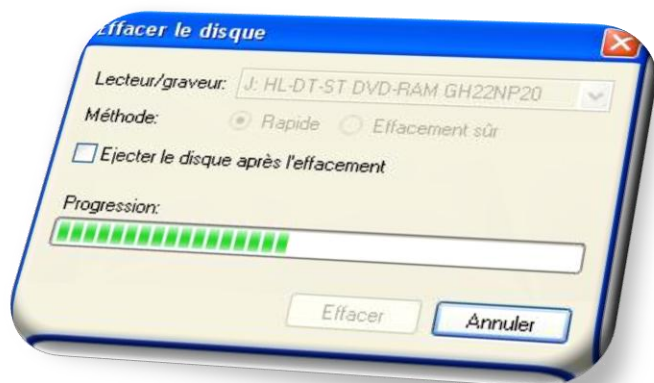
Effacement rapide: cette option effacera rapidement votre média (opération rapide: cela n'effacera que l'allocation des fichiers ou l'index), le disque paraîtra vide, mais une partie des données ne sera pas physiquement effacée, celle-ci sera toujours récupérable par des outils de récupération de données.

Effacement sûr: cette option effacera complètement votre média (opération un peu plus longue), toutes les données du disque seront physiquement effacées.

Ejecter le disque après l'effacement: à la fin de l'effacement, le tiroir de votre graveur s'ouvrira.



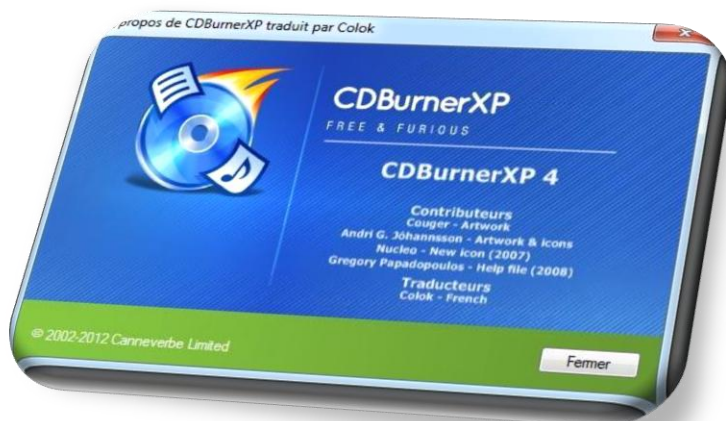
Le programme vous demandera si vous voulez vraiment effacer le média, si tout est ok, cliquez sur le bouton **Oui** pour lancer l'effacement du média.



L'effacement du média est lancé...



Le disque est prêt pour une nouvelle gravure...



Vous pouvez télécharger et diffuser ce tutoriel librement, la seule chose que je vous demande est de nommer l'auteur du tutoriel et de faire un lien vers le site www.colok-traductions.com